



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
24 August 2007  
Russian  
Original: English/French/Spanish

### Шестьдесят вторая сессия

Пункт 72(a) предварительной повестки дня\*

**Поощрение и защита прав человека: осуществление документов по правам человека**

### Защита мигрантов

#### Доклад Генерального секретаря\*\*

#### *Резюме*

Настоящий доклад, представленный в соответствии с резолюцией 61/165 Генеральной Ассамблеи, содержит резюме сообщений, полученных от правительств Азербайджана, Колумбии, Хорватии, Кубы, Эквадора, Франции, Германии, Греции, Японии, Мексики, Марокко, Испании, Филиппин и Боливарианской Республики Венесуэла, и в ответ на вербальную ноту Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 28 июня 2007 года.

Генеральный секретарь также приводит информацию о статусе ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, деятельности Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов и работе Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

В своих выводах и рекомендациях Генеральный секретарь дает высокую оценку работе Комитета и призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции.

\* A/62/150.

\*\* Задержка в представлении настоящего доклада вызвана необходимостью включения последней информации.



## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1	3
II. Информация, полученная от правительств .....	2–94	3
III. Деятельность Специального докладчика по вопросу прав человека мигрантов .....	95–101	16
IV. Состояние Международной конвенции о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей .....	102	17
V. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей	103–107	17
VI. Выводы и рекомендации .....	108–117	20

## I. Введение

1. В пункте 15 резолюции 61/165 Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении этой резолюции и постановила продолжить рассмотрение этого вопроса по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека». В соответствии с этим, 28 июня 2007 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека препроводило государствам-членам вербальную ноту от имени Генерального секретаря, в которой просило представить информацию по указанной резолюции для включения в настоящий доклад.

## II. Информация, полученная от правительств

2. К 23 августа 2007 года правительства следующих государств-членов представили ответы на вербальную ноту: Азербайджан, Колумбия, Хорватия, Куба, Эквадор, Франция, Германия, Греция, Япония, Мексика, Марокко, Испания, Филиппины и Боливарианская Республика Венесуэла. Ниже приводятся соответствующие выдержки из полученных ответов. Полный текст ответов по желанию можно получить в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

### Азербайджан

3. Правительство Азербайджана сообщило, что миграционное законодательство этой страны состоит из следующих документов: Закон «Об иммиграции», Закон «О трудовой миграции», Закон «Об утверждении формы документа, подтверждающего статус иммигранта в Азербайджанской Республике», Закон «О правовом положении иностранных граждан и лиц без гражданства» и Закон «Об утверждении положения о правилах транзитного проезда иностранцев и лиц без гражданства через территорию Азербайджанской Республики».

4. Правительство также представило информацию о ратификации им международных документов, в том числе Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

5. Правительство сообщило, что Азербайджан подписал двусторонние соглашения по вопросам трудовой миграции с Беларусью, Казахстаном, Молдовой и Украиной. Была также представлена информация о Плане конкретных мероприятий на 2007 год, согласованном с Российской Федерацией.

6. Правительство указало, что ввоз и вывоз трудящимися-мигрантами их заработков и предметов, приобретенных на эти средства и заключающихся в предметах домашнего обихода и основных инструментах их труда, не подвергается налогообложению.

7. В соответствии с азербайджанским Законом «О правовом положении иностранных граждан и лиц без гражданства» от 13 марта 1996 года, иностранцы и

лица без гражданства в Азербайджанской Республике равны перед законом и судом.

8. Была также представлена информация о Государственной программе по миграции на период 2006–2008 годов и Национальном плане действий по защите прав человека.

### **Колумбия**

9. Правительство Колумбии сообщило о ратификации различных международных документов, в частности Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и одного из дополняющих ее протоколов — Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее.

10. Министерство иностранных дел Колумбии представило информацию о Программе «Колумбия нас объединяет», которая направлена на укрепление связей с общинами колумбийцев, проживающих за рубежом.

11. Была также представлена информация о двусторонних соглашениях по вопросам социальной защиты, подписанных с Испанией, Чили и Уругваем.

12. В рамках Программы «Колумбия нас объединяет» был предпринят проект обмена опытом по вопросам миграции в целях изучения наиболее рациональной практики, существующей в принимающих странах и странах происхождения мигрантов. В этой связи было налажено сотрудничество с такими учреждениями, как Институт по делам мексиканцев, проживающих за рубежом. Следует отметить, что правительство Колумбии проявило интерес к программе «Уезжай здоровым и возвращайся здоровым», предпринятой Канцелярией заместителя министра по вопросам профилактики и пропаганды здорового образа жизни Мексики. Эта программа направлена на профилактику здорового образа жизни для мигрантов и членов их семей в их странах происхождения, странах транзита и назначения.

13. Правительство информировало о содержании Закона № 191 1995 года «О принятии положений по пограничным зонам», в статье 2 которого зафиксирована обязанность колумбийских властей принимать меры для защиты прав человека.

14. Правительство представило информацию о ряде подписанных соглашений по вопросам миграции. Следует отметить Соглашение о социальной защите между Республикой Колумбия и Королевством Испания, в соответствии с которым трудящиеся обеих стран могут участвовать в своих национальных системах пенсионного обеспечения. Кроме того, правительство Колумбии также подписало соглашение с компанией, представляющей компанию «Уэстерн Юнион» в Колумбии, в соответствии с которым с января 2007 года колумбийцы, проживающие в Соединенных Штатах, могут переводить свои пенсионные вклады в Институт социального обеспечения Колумбии через отделения по переводу средств компании «Уэстерн Юнион». Принимаются меры для внедрения этой системы на международном уровне.

15. Правительство также сообщило о подписании соглашения между Колумбией и Испанией о регулировании и упорядочении миграционных потоков, ко-

торое гарантирует кубинским трудящимся правовые основы в сфере охраны труда путем обеспечения их права на достойные и благоприятные условия труда.

16. И наконец, правительство представило информацию об альтернативных возможностях инвестирования и накопления средств Колумбии для колумбийцев, проживающих за рубежом.

### **Хорватия**

17. Правительство Хорватии сообщило, что Конституция этой страны гарантирует защиту основополагающих прав человека и основных свобод мигрантов. Правительство также указало, что во внутреннем законодательстве этой страны запрещается дискриминация на всех уровнях.

18. Помимо этого, правительство сообщило, что в 2003 году в Республике Хорватия был принят Закон об убежище («Официальные ведомости», № 103/03), в котором предусматриваются условия и процедуры признания и аннулирования убежища и временной защиты. В вопросах убежища и миграции министерство внутренних дел сотрудничает с рядом организаций, включая Отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, представительство Международной организации по миграции в Республике Хорватия и неправительственную организацию «Хорватский центр права», который обеспечивает юридическую помощь в процедуре предоставления убежища.

19. Правительство также указало, что 13 июля 2007 года парламент принял новый Закон об иностранцах, который вступит в силу в январе 2008 года. Этим новым законом предусматривается вспомогательная защита и единая процедура для рассмотрения заявлений о предоставлении убежища, а также условия для принятия мер по обеспечению дополнительной защиты. Этот новый закон, в частности, распространяется на право на образование и право на воссоединение семей. Он также регулирует условия въезда и передвижения и предоставления разрешений на работу для иностранцев в Хорватии.

20. Правительство представило дополнительную информацию о приведении нового Закона об иностранцах в соответствие с международными положениями, в частности, директивой Совета 2003/109/ЕС о статусе граждан третьих стран, являющихся долгосрочными резидентами, директивой Совета 2003/86/ЕС о праве на воссоединение семей, директивой Совета 2004/38/ЕС о праве граждан Европейского союза и членов их семей на свободный переезд и проживание в пределах территории государств-членов, а также директивой Совета 2004/81/ЕС о выдаче видов на жительство гражданам третьих стран, являющихся жертвами торговли людьми.

21. Была представлена дополнительная информация о разрешениях на работу для иностранцев, которые выдаются на базе ежегодной квоты, устанавливаемой правительством Хорватии.

22. Кроме того, правительство сообщило, что в Уголовном кодексе также предусматривается дополнительная правовая защита мигрантов. В этой связи статьей 106 предусматривается защита равноправия граждан, их прав и свобод; статья 175 посвящена торговле людьми и рабству, а статья 177 — незаконной перевозке людей через государственные границы.

23. Что касается торговли людьми, то в национальном законодательстве содержатся положения в отношении иностранцев, ставших жертвами такой торговли, и им предоставляется временный вид на жительство, а также безопасное жилье, доступ к медицинскому обслуживанию, финансовая поддержка, образование и возможности для получения работы. Для уязвимых групп, таких, как женщины, дети и инвалиды, предоставляются специальные меры защиты.

### **Куба**

24. Правительство Кубы организовало серию конференций по вопросам миграции. Эти конференции были посвящены теме «Государство и эмиграция» и состоялись в 1994, 1995 и 2004 годах, и в ходе них были приняты следующие меры: под эгидой министерства иностранных дел было создано Управление по оказанию помощи кубинским гражданам, проживающим за рубежом, были приняты различные меры для максимального повышения эффективности процедур пересечения границ, а также создана программа предоставления стипендий детям кубинских эмигрантов для учебы в высших учебных заведениях.

25. Правительство сообщило, что оно принимает меры для регулирования миграционных потоков в стране, которые обеспечивают безопасность и все требуемые гарантии защиты, а также постоянное соблюдение положений соответствующих международных документов. В числе принятых правительством мер по регулированию миграционных потоков необходимо отметить следующие: предоставление бесплатной медицинской помощи мигрантам в различных пунктах пересечения границы страны, обеспечение механизмов проверки необходимых документов при въезде в страну и выезде из нее, а также реализация принятых на международном уровне мер в отношении торговли людьми и оборота наркотиков.

26. С другой стороны, правительство сообщило об осуществлении специального плана оказания помощи в лагерях для мигрантов, прибывающих на Кубу. Этим планом предусматриваются меры обеспечения первичной медико-санитарной помощи, снабжения продовольствием и обеспечения достойных и безопасных условий для возвращения в страну происхождения.

27. Правовую основу регулирования миграции на Кубе обеспечивают законы об иммиграции и иностранцах (№№ 1312 и 1313) 1976 года.

28. И наконец, правительство сообщило, что оно присоединилось к пересмотренной Конвенции Международной организации труда о трудящихся-мигрантах 1949 года (№ 97).

### **Эквадор**

29. Правительство Эквадора сообщило, что в стране разрабатываются два национальных плана. Первый, известный под названием Национального плана по борьбе с торговлей и незаконным провозом мигрантов, сексуальной, трудовой и иной эксплуатацией и проституцией женщин, детей, девочек и подростков, детской порнографией и коррупцией несовершеннолетних, вступил в силу в октябре 2006 года. Этот план осуществляется с целью выполнения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющих ее Протокола о предупреждении и пресече-

нии торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху.

30. Этим планом предусматриваются меры по предупреждению, расследованию, пресечению, а также защите и восстановлению прав потерпевших.

31. Второй план, получивший название Национального плана в интересах эквадорцев, проживающих за рубежом, предусматривает различные меры защиты эквадорских граждан, работающих за рубежом, и обеспечивает таким образом права эквадорских граждан, мигрировавших в другие страны, а также права членов их семей. Следует отметить, в частности, меры по воссоединению семей, подписание соглашений с принимающими странами, механизмы инвестирования их накоплений на территории страны, а также программы защиты от торговли людьми.

32. И наконец, правительство также представило информацию о различных мероприятиях по сотрудничеству в сфере миграции, которые оно провело с другими странами, гражданским обществом и международными организациями. Следует отметить меры по управлению миграционными потоками, процессы регулирования положения трудящихся-мигрантов в Эквадоре и программы добровольного возвращения в Эквадор.

### **Франция**

33. В своем ответе французские власти напоминают, что Франция привержена соблюдению основных свобод мигрантов и что она является одной из немногих стран Совета Европы, ратифицировавших Европейскую конвенцию о правовом статусе трудящихся-мигрантов 1983 года.

34. Говоря о Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, правительство Франции заявило, что его страна по-прежнему испытывает колебания в вопросе подписания этого документа, поскольку сфера применения Конвенции без разграничения охватывает мигрантов как законных, так и незаконных. В то же время Франция полагает, что она не может ратифицировать эту Конвенцию одна, а должна сделать это вместе со своими европейскими партнерами, поскольку после принятия Амстердамского договора компетенцию в вопросе мигрантов и убежища осуществляет Европейский союз.

### **Германия**

35. Правительство Германии сообщило, что оно ратифицировало ряд международных документов, в том числе Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющие Конвенцию.

36. В стремлении бороться с актами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как это предусмотрено в пункте 10 резолюции 61/165 Генеральной Ассамблеи, правительство Германии приняло ряд мер, в том числе политику поощрения интеграции иностранцев, меры по укреплению гражданского общества и диалог между правительством и неправительственными организациями, который был установлен в рамках учреж-

денного в 1998 году Форума по борьбе с расизмом и в настоящее время охватывает 80 национальных организаций, занимающихся вопросами борьбы с расизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью.

37. Что касается мер по поощрению интеграции мигрантов, то была представлена информация о новых иммиграционных законах, деятельности по вопросам интеграции на рынках труда и разработки консультативно-информационной сети. В этой связи в принятом в январе 2005 года Иммиграционном законе впервые предусмотрены положения об интеграции мигрантов в Германии. Основным компонентом государственной интеграционной политики является курс по вопросам интеграции, включающий языковые и ознакомительные курсы. Мигранты, успешно завершившие курс по вопросам интеграции, могут пройти натурализацию спустя семь лет вместо восьми.

38. Правительство также представило информацию о недавнем пересмотре Иммиграционного закона и сведения о предусмотренных в нем новых мерах, направленных на то, чтобы мигранты могли пользоваться результатами принимаемых правительством мер в сфере интеграции.

39. Правительство сообщило, что были приняты новые меры для осуществления директив Европейского союза в отношении права на нахождение в Германии. Иностранцы, решение вопроса о депортации которых затянулось на годы, теперь получили возможность получить вид на жительство в Германии.

40. Правительство также представило информацию о программах обеспечения занятости и детальные сведения о принятых мерах для сокращения безработицы среди мигрантов, в том числе о подготовке технических языковых курсов для молодых мигрантов в целях изучения языка и мерах по поддержке молодых безработных, не имеющих специальных знаний и отказавшихся от профессиональной подготовки.

41. И наконец, правительство сообщило о новых правовых механизмах, созданных на основе нового Иммиграционного закона в целях получения права на жительство для целей трудоустройства. Существовавшая ранее процедура получения двойного разрешения для получения права на работу и права на проживание в Германии будет заменена новым механизмом, который позволит получать разрешения на работу и разрешения на жительство в одном учреждении.

## **Греция**

42. Правительство Греции сообщило, что миграционные вопросы регулируются Миграционным законом Греции (3386/2005).

43. Правительство представило информацию о двусторонних соглашениях по вопросам занятости, заключенных Грецией с Египтом, Албанией и Болгарией, которым регулируется сезонная работа граждан этих стран.

44. Правительство представило информацию о сотрудничестве со странами происхождения мигрантов. В этой связи правительство информировало о двух программах, в которых участвует министерство внутренних дел, государственной администрации и децентрализации: борьба с нерегулярной миграцией в Албании и регионе в целом; целевая поддержка потенциала в рамках деятельности по реадмиссии в Албанию (осуществляется Международной организа-



цией по миграции и финансируется совместно Европейским союзом и Грецией) и укрепление механизмов по эффективному и устойчивому осуществлению соглашений о реадмиссии между Албанией, Европейским союзом и заинтересованными третьими странами.

45. Правительство сообщило, что вопросы воссоединения семей регулируются президентским указом 131/13.07.2006. Директива Совета 2003/86/ЕС от 22 сентября 2003 года о воссоединении семей была включена в национальное законодательство.

46. Была также представлена информация о принятых мерах для борьбы с торговлей людьми. Положениями Миграционного закона Греции (3386/2005) предусматривается предоставление жертвам торговли людьми видов на жительство и право на получение работы, профессиональной подготовки, образования и медицинского обслуживания. Директива 2004/81/ЕС о выдаче видов на жительство гражданам третьих стран, ставших жертвами торговли людьми, также была включена в национальное законодательство.

47. Министерство внутренних дел, государственной администрации и децентрализации осуществляет программу действий по интеграции граждан третьих стран, проживающих в Греции на законных основаниях. Мероприятия в этой области осуществляются на всех уровнях администрации (центральной, региональных и местных) при участии гражданского общества.

#### **Япония**

48. Правительство Японии представило информацию о мерах по обеспечению безопасности границ, в частности о правилах и положениях, регулирующих применение оружия, Законе об обязанностях полиции, закрепленной в законодательстве обязанности по спасению жизни в случае морской аварии и о мерах по защите прав человека мигрантов при транзите через национальные границы.

49. Относительно применения оружия правительство сообщило, что Закон об иммиграционном контроле и признании статуса беженца (Иммиграционный закон), который вступил в силу 12 июля 2005 года, распространяется на сотрудников служб иммиграционного контроля. Положения, регулирующие применение оружия, содержатся в статье 61-4 указанного закона. Положения, регулирующие применение оружия Японской службой береговой охраны, предусмотрены в статье 20 японского Закона о службе береговой охраны.

50. Правительство сообщило, что парламент одобрил присоединение Японии к Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. После того как будут внесены исправления в соответствующие законы, правительство в кратчайшие возможные сроки присоединится к этому протоколу.

51. Правительство также представило информацию о существующих в Японии процедурах депортации. В Иммиграционном законе предусматриваются скорректированные с учетом индивидуального статуса процедуры высылки для уязвимых лиц.

52. Правительство также представило информацию о процедурах высылки неграждан в страны помимо их стран происхождения, которые регулируются статьями 52 и 53 Иммиграционного закона.

53. Правительство также сообщило более подробные сведения о конкретной правовой защите, предоставляемой жертвам торговли людьми в соответствии с Иммиграционным законом (статьи 5, 24, 12 и 50).

54. Была представлена информация об инициативах, предпринятых с целью поощрения и защиты прав человека и основных свобод всех мигрантов независимо от их иммиграционного статуса. Например, дети неграждан могут бесплатно учиться в начальной или средней школе, как это предусмотрено в статье 28 Конвенции о правах ребенка. Что касается доступа к системе правосудия, то, согласно Уголовно-процессуальному кодексу Японии, неграждане, возбуждавшие гражданские иски в Японии, имеют право на продолжение разбирательства после выезда из страны. Все положения и законы в отношении трудовых стандартов, такие, как Закон о трудовых стандартах, применяются ко всем трудящимся в Японии независимо от их гражданства, включая трудящихся-мигрантов, не имеющих документов.

55. И наконец, правительство сообщило о создании консультативных отделов по правам человека для иностранных граждан, которые занимаются расследованием случаев нарушений прав человека иностранных граждан.

### **Мексика**

56. Правительство Мексики информировало о деятельности Национального института по миграции, который отвечает за осуществление государственной миграционной политики.

57. Правительство отметило участие этого института в Межведомственной программе оказания помощи несовершеннолетним мигрантам, которая существует с 1996 года. Эта программа координируется национальной системой комплексного развития семьи и министерством иностранных дел. В рамках этой программы осуществляется стратегия оказания помощи несовершеннолетним мигрантам на южной границе. Правительство также представило информацию о программе «Миграционная форма для трудящихся-мигрантов», которой предусматривается регулирование занятости иностранных трудящихся в различных экономических отраслях на южной границе.

58. Правительство информировало о различных инициативах по борьбе с торговлей людьми, которые предпринимаются в сотрудничестве с рядом международных организаций, таких, как Организация американских государств, Международная организация по миграции и Межамериканская комиссия по положению женщин. Правительство также совместно с Генеральной прокуратурой Республики и Федеральной превентивной полицией принимает участие в осуществлении совместных оперативных мероприятий по борьбе с незаконным провозом мигрантов.

59. Помимо этого, правительство представило информацию о программах обучения государственных служащих, занимающихся миграционными вопросами. Правительство также сообщило о деятельности групп «бета», созданных в 1990 году под эгидой Национального института по миграции в целях защиты прав мигрантов.

60. Правительство также представило информацию о программе улучшения положения в местах проживания мигрантов, имеющей целью создание более благоприятных условий в местах принятия мигрантов, не имеющих документов.

61. Правительство в рамках международного, регионального и двустороннего сотрудничества особо отметило Меморандум о понимании между Мексикой, Сальвадором, Гватемалой, Гондурасом и Никарагуа, в котором предусмотрен механизм законной и безопасной репатриации мигрантов.

62. Относительно мер, принятых в сфере борьбы с дискриминацией, правительство отметило инициативу в рамках Федерального закона по предупреждению и ликвидации дискриминации, принятого в 2003 году, которая повлекла за собой создание Национального совета по предупреждению дискриминации. Также была представлена информация о проекте стратегической программы предупреждения дискриминации в отношении беженцев, мигрантов и иностранцев в Мексике.

63. Кроме того, правительство представило информацию о деятельности Национальной комиссии по правам человека, которая функционирует на всей территории страны, по получению и расследованию сообщений относительно предполагаемых нарушений прав человека, совершенных властями и служащими федерального правительства, а также о различных межведомственных соглашениях по сотрудничеству и оказанию помощи, подписанных этой комиссией, в числе которых следует отметить Соглашение с прокуратурой Сальвадора по защите прав человека и Соглашение о технической помощи, подписанное с прокуратурой Никарагуа по защите прав человека.

### **Марокко**

64. Правительство Марокко сообщило о том, что законодательной базой, которая регулирует въезд, пребывание иностранцев в Марокко, незаконную эмиграцию и иммиграцию, является Закон № 02-03, который вступил в силу в ноябре 2003 года. Этот закон обеспечивает особую защиту в отношении прав мигрантов, в частности уязвимых групп, таких, как беременные женщины и несовершеннолетние. В этом законе также содержится положение о борьбе с незаконным провозом мигрантов.

65. Что касается ратификации международных конвенций о правах мигрантов и присоединения к региональным и двусторонним конвенциям, то следует подчеркнуть, что Марокко была одной из первых стран, которая 15 августа 1991 года подписала Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей. Кроме того, в 2002 году Марокко ратифицировало Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. В уголовное законодательство Марокко был включен комплекс положений этой Конвенции, касающихся борьбы с правонарушениями, характерными для организованной преступности. В настоящее время на заключительном этапе находится процесс присоединения к двум дополнительным протоколам к ней.

66. Что касается двустороннего и многостороннего сотрудничества, то правительство Марокко приняла различные меры для того, чтобы подробно проанализировать развитие явления миграции. Вследствие этого Марокко стало ак-

тивным участником процессов региональных и международных консультаций по вопросам миграции, к числу которых относится процесс западсредиземноморского диалога «5+5» (конференции министров внутренних дел стран Западного Средиземноморья и конференции на уровне министров в связи с диалогом по проблемам миграции), постоянное партнерство с Международной организацией по миграции и активная деятельность в рамках Глобальной комиссии по вопросам международной миграции.

67. К числу приоритетных мер властей Марокко относится борьба с незаконной миграцией, ликвидация преступных сетей, занимающихся торговлей людьми, политика добровольного возвращения мигрантов в страны происхождения и операции по спасанию мигрантов на море.

68. С 2006 года министерство внутренних дел и Консультативный совет по правам человека начали процесс подготовки по защите прав мигрантов для сотрудников правоохранительных органов, занимающихся борьбой с незаконной миграцией.

69. Что касается сотрудничества и диалога в международном плане — региональном или двустороннем, то Марокко сотрудничала со своими европейскими и африканскими партнерами в организации Евро-африканской конференции на уровне министров по проблемам миграции и развития, состоявшейся в июле 2006 года в Рабате. На этой Конференции был принят план действий по вопросам легальной миграции, содействия легальной миграции и укреплению сотрудничества в области борьбы с сетями, занимающимися незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми. Правительство Марокко также информировало о том, что в контексте деятельности по проблемам миграции оно внесло вклад в работу Евро-африканской конференции на уровне министров по проблемам миграции и развития, состоявшейся в ноябре 2006 года в Триполи.

70. Что касается борьбы с проявлениями и актами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости, то Марокко привело национальное законодательство в соответствие с международными конвенциями, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к Конвенции по правам ребенка, касающейся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

71. И наконец, Марокко сообщило о том, что национальное законодательство предусматривает меры по защите прав мигрантов (Закон № 02-03 о миграции, Уголовный кодекс, Трудовой кодекс, положения документов о смешанном браке, гражданском состоянии, торговле и публичных свободах). Марокко гарантирует передачу средств, отправляемых мигрантами в страны происхождения или любые другие страны.

## **Испания**

72. Правительство Испании представило информацию о действующем в этой стране законодательстве в сфере миграции (статья 13.1 Конституции Испании и Органический закон № 4/2000 о правах и свободах иностранцев в Испании и их социальной интеграции).

73. Правительство представило информацию о различных нормативных положениях, обеспечивающих специальную защиту таким уязвимым группам, как женщины, мигранты и несовершеннолетние иностранцы, не сопровождае-

мые взрослыми. Нормативные положения в сфере иммиграции предусматривают различные меры защиты для женщин-мигрантов независимо от их административного статуса в стране, в частности право на медико-санитарную помощь и оказание базовых социальных услуг, бесплатное начальное образование и право на эффективную судебную защиту.

74. Органическим законом № 4/2000 предусматривается возможность получения отдельного жилья для женщин-иностранок, ставших жертвами бытового насилия, а также обеспечение специальных мер защиты для женщин, не имеющих регулярного статуса в Испании, которые стали жертвами половой эксплуатации.

75. В Протоколе мер в отношении несовершеннолетних иностранцев, не сопровождаемых взрослыми, и мер по их репатриации, принятом 12 декабря 2002 года Советом по контролю за положением детей (коллегиальный орган под эгидой министерства труда и социальных дел), предусматриваются основы для координации деятельности органов, занимающихся этими вопросами.

76. Правительство представило информацию о ратификации различных международных документов, в том числе Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Национальным законодательством также предусматриваются меры по борьбе с незаконной миграцией и незаконной торговлей людьми (внесение изменений в статьи 318 и 318 бис Уголовного кодекса, внесение изменений в Органический закон № 4/2000 Органическим законом № 14/2003).

77. Правительство также представило информацию о различных двусторонних соглашениях по вопросу о репатриации иностранцев и регулировании незаконных потоков. В этой связи следует отметить подписание соглашений о сотрудничестве и реадмиссии в сфере иммиграции с Марокко, Мавританией, Алжиром, Нигерией, Гвинеей-Бисау, Гамбией, Гвинеей и Кабо-Верде.

78. На многостороннем уровне следует отметить такие инициативы, как Конференция министров евро-африканских стран по вопросам миграции и развития, состоявшаяся в Рабате в июле 2006 года по инициативе Испании, в ходе которой совместно со странами происхождения, транзита и назначения была предпринята попытка изыскать согласованные решения. Следует также указать, что правительство Испании в рамках Европейского союза выступает за осуществление соглашения, подписанного в Котону. Помимо этого Испания принимает активное участие в диалоге «5+5», который является форумом регионального сотрудничества в сфере правового управления вопросами миграции и процессами интеграции.

79. Правительство также представило информацию о плане «Африка», который был принят Советом министров 19 мая 2006 года и направлен, в частности, на укрепление сотрудничества с африканскими странами в деле регулирования миграционных потоков.

80. Правительство сообщило о проведении курса подготовки кадров по вопросам иммиграции, пересечения границ и предоставления убежища для должностных лиц, занимающихся вопросами, имеющими непосредственное отношение к миграции.

81. В 2005 году Государственное управление иммиграции и эмиграции создало Испанское управление по борьбе с расизмом и ксенофобией. Закон № 42/1997 о контроле условий труда и социальном обеспечении способствует надлежащему выполнению положений, касающихся миграционных потоков и занятости иностранцев. Статьей 15.2 Органического закона № 4/2000 обеспечивается право иностранцев, проживающих в Испании на законных основаниях, на перевод их накоплений в свою или любую другую страну с соблюдением положений, предусмотренных испанским законодательством и международными договорами.

82. Стратегический план гражданской интеграции на 2007–2010 годы обеспечивает рамочные основы для проведения интеграционной политики в отношении мигрантов. Правительство также представило информацию о деятельности Фонда по поддержке принятия и интеграции эмигрантов, деятельности в области образования и о Форуме по вопросам социальной интеграции иммигрантов.

### **Филиппины**

83. Правительство Филиппин сообщило, что оно уже приняло миграционную политику в некоторых вопросах в целях охвата прав, обеспечиваемых в соответствии с Конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. В этой связи правительство укрепило существующее трудовое законодательство путем принятия Закона Республики № 8042 в июне 1995 года и Закона о трудящихся-мигрантах, а также приступило к осуществлению программ по защите прав мигрантов и членов их семей. В законодательстве, в частности, предусматриваются минимальные условия, на которых допускается прием на работу иностранных рабочих, предусматривается, что министерство иностранных дел должно обеспечивать защиту лиц, работающих на законной основе, и трудящихся, не имеющих документов, а также предусматривается принятие посольствами и консульствами Филиппин подхода на базе создания страновых групп.

84. Правительство сообщило, что Законом Республики № 8042 предусматривается создание канцелярии заместителя министра по делам трудящихся-мигрантов. Эта канцелярия выполняет функции координационного центра для решения вопросов, связанных с оказанием помощи таким лицам. Разделом 19 Закона также предусматривается создание Зарубежного информационного центра Филиппин, который обеспечивает информационные и правовые услуги, принимает меры для содействия социальной интеграции, разрабатывает гендерные программы и осуществляет контроль за повседневной ситуацией трудящихся-мигрантов. Законом также предусматривается система репатриации трудящихся и обязательная репатриация несовершеннолетних трудящихся-мигрантов. Управление создало чрезвычайный репатриационный фонд для репатриации трудящихся в условиях войны, эпидемий, стихийных бедствий или бедственных положений.

85. Правительство также сообщило, что в рамках Программы в интересах филиппинцев, работающих за рубежом, был разработан ряд стратегий для оказания помощи филиппинцам, желающим работать за пределами страны, например ориентационный семинар для отъезжающих по вопросам процедур, которые необходимо соблюдать при поездке, и прав мигрантов; ознакомительная

программа для получения работы, в рамках которой заявители получают информацию о поиске работы за рубежом на законной основе, законодательстве о миграции в соответствующих странах, процедурах, которым необходимо следовать при совершении поездки, и процедурах перевода средств; программа борьбы с незаконным наймом, которая предусматривает компонент, касающийся принятия превентивных мер и мер для решения возникающих проблем, а также семинар для выехавших, предусматривающий предоставление мигрантам информации, которая будет способствовать их устройству в новой стране. Были также представлены сведения о программах социального обеспечения, двусторонних соглашениях в сфере социального обеспечения, подписанных с восемью странами, а также программах управления системой благосостояния в интересах лиц, трудящихся за рубежом, в целях осуществления программ страхования и медицинского обслуживания и реинтеграции после их возвращения.

86. Правительство также представило информацию о доступе мигрантов к системе просвещения. В этой связи оно представило сведения о филиппинской программе «Просвещение и наследие», в рамках которой обеспечивается обучение детей филиппинцев, работающих за рубежом.

87. 13 февраля 2003 года был принят Закон Республики № 9189, известный под названием Закона 2003 года о заочном голосовании для лиц, находящихся за рубежом. Этот закон обеспечивает право всех филиппинцев, работающих за рубежом, на участие в управлении делами страны. Филиппины также приняли Закон Республики № 9208, известный под названием Закона 2003 года о борьбе с торговлей людьми, которым предусматривается наказание за торговлю людьми и обеспечиваются механизмы оказания помощи филиппинцам, являющимся незаконными трудящимися-мигрантами.

88. И наконец, были подписаны соглашения с рядом стран во избежание двойного налогообложения и уклонения от уплаты налогов.

### **Боливарианская Республика Венесуэла**

89. Правительство Венесуэлы сообщило, что вопросами миграции занимается министерство внутренних дел и юстиции на основе координации с министерствами иностранных дел, национальной обороны, труда и социального обеспечения.

90. Правительство также сообщило о принятии Декретом № 2.823 от 3 февраля 2004 года Регламента по регулированию положения и натурализации иностранцев, находящихся на территории страны, которым регулируется миграционный статус в Венесуэле; создании режима обеспечения занятости, который предусматривает обеспечение для мигрантов специальных услуг по посредничеству в решении трудовых вопросов; организации национальной кампании «Права и обязанности трудящихся-мигрантов и членов их семей в Венесуэле».

91. Кроме того, правительство представило информацию о различных административных мерах, принятых в целях повышения эффективности управления миграционными потоками. В их числе следует отметить создание автоматизированной системы выдачи разрешений на труд для трудящихся-иностранцев, которая связана с сетью агентств по трудоустройству; создание базы данных, связанной с Национальной службой налогового и таможенного управления, Национальным управлением по удостоверениям личности и делам иностран-

цев и Венесуэльским институтом социального обеспечения, а также обновление механизмов и процедур контроля за миграционными потоками.

92. Правительство также сообщило, что оно присоединилось к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и к дополняющим ее Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и к Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху.

93. Правительство представило информацию о деятельности Комиссии по регулированию валютных операций, которая отвечает за контроль в отношении процедур пересылки и получения денежных переводов мигрантов. Она обеспечивает осуществление таких переводов в соответствии с установленными правовыми требованиями, а также принимает меры во избежание возникновения ограничений и препятствий в сфере их перевода в страны-получатели.

94. Правительство сообщило об организации седьмой Южноамериканской конференции по миграции (Каракас, июль 2007 года). В ходе этой Конференции была принята Каракасская декларация, которая представляет собой новаторский подход к принципу исторической взаимности, позволяющему странам-получателям брать на себя обязательства в отношении предоставления мигрантам такого же режима, который предоставляется их гражданам в странах Южной Америки, в которые они мигрируют, при повсеместном учете необходимости соблюдения прав человека.

### **III. Деятельность Специального докладчика по вопросу прав человека мигрантов**

95. Деятельность Специального докладчика осуществляется в соответствии с резолюцией 1999/44<sup>1</sup> Комиссии по правам человека, в которой Комиссия учредила этот механизм и определила его функции. На своей шестьдесят первой сессии Комиссия в своей резолюции 2005/47<sup>2</sup> постановила продлить мандат Специального докладчика еще на один трехлетний период. Совет по правам человека решением 1/102<sup>3</sup> продлил мандат на один год. В резолюции 5/1<sup>4</sup> Совета мандат был возобновлен до даты, когда он будет пересмотрен Советом в соответствии с его программой работы.

96. Международно-правовые основы деятельности Специального докладчика и методы его работы были проанализированы в докладе Комиссии по правам человека о работе ее шестьдесят второй сессии (E/CN.4/2006/73 и Add.1 и 2).

97. За отчетный период Специальный докладчик Хорхе Бустаманте представил Совету по правам человека доклад об ответах государств-членов на вопросник «Влияние отдельных законов и административных мер на положение мигрантов» (A/HRC/4/24), доклад о сообщениях, направленных правительст-

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 3* (E/1999/23), глава II, раздел А.

<sup>2</sup> Там же, *2005 год, Дополнение № 3* и исправления (E/2005/23 и Согг.1 и 2), глава II, раздел А.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 53* (A/61/53), глава II, раздел В.

<sup>4</sup> См. A/HRC/21, глава I, раздел А.



вам, и полученных ответах (A/HRC/4/24/Add.1), доклад о его поездке в Республику Корея (A/HRC/4/24/Add.2) и доклад о его поездке в Индонезию (A/HRC/4/24/Add.3).

98. Специальный докладчик представил Генеральной Ассамблее на ее предыдущей сессии промежуточный доклад (A/61/324), содержащий подробную информацию о его работе.

99. 5–11 декабря 2006 года Специальный докладчик совершил поездку в Республику Корея. Главная цель этой поездки заключалась в том, чтобы проанализировать положение мигрантов, живущих в Республике Корея, и способствовать ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. В ходе этой поездки Специальный докладчик предложил правительству создать стимулы для добровольного возвращения мигрантов в место их высылки, как это предусмотрено процедурными гарантиями против принудительного возвращения.

100. По приглашению правительства Индонезии Специальный докладчик посетил эту страну 12–21 декабря 2006 года. Главная цель этой поездки заключалась в том, чтобы проанализировать все аспекты процесса миграции из Индонезии с уделением особого внимания положению женщин, работающих в качестве домашней прислуги.

101. В 2008 году Специальный докладчик намеревается посетить Мексику, Гватемалу и Южную Африку. Он будет признателен правительствам этих стран, если они дадут согласие на его визит.

#### **IV. Состояние Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей**

102. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей вступила в силу 1 июля 2003 года. По состоянию на 23 августа 2007 года 37 государств ратифицировали эту Конвенцию: Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Белиз, Боливия, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Египет, Кабо-Верде, Колумбия, Кыргызстан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мали, Марокко, Мексика, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Сейшельские Острова, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Тимор-Лешти, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка и Эквадор. Вступление в силу этой Конвенции способствует созданию механизма защиты прав человека мигрантов, в том числе незаконных мигрантов. Всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, настоятельно предлагается в кратчайшие сроки присоединиться к этой Конвенции.

#### **V. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей**

103. Этот Комитет, в состав которого входят независимые эксперты, осуществляет контроль за соблюдением Конвенции ее государствами-участниками. Со

времени его первой сессии, состоявшейся в марте 2004 года, Комитет рассмотрел первоначальные доклады, представленные Мали, Мексикой и Египтом.

104. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мали (CMW/C/MLI/1) на своей четвертой сессии, состоявшейся в апреле 2006 года. В его заключительных замечаниях (CMW/C/MLI/CO/1) Комитет рекомендовал государству-участнику, в частности, включить в его второй периодический доклад обновленную информацию с соответствующими статистическими данными и фактическими примерами о принятых им конкретных мерах для осуществления прав трудящихся-мигрантов, провозглашенных в Конвенции, а также обеспечить подготовку для должностных лиц, занимающихся вопросами миграции. Кроме того, он рекомендовал государству-участнику активизировать его усилия в сотрудничестве с международными правительственными и неправительственными организациями по борьбе с торговлей женщинами и детьми, а также осуществить соответствующие рекомендации Комитета по правам человека и Комитета по правам ребенка.

105. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мексики (CMW/C/MEX/1) на своей пятой сессии, состоявшейся в октябре 2006 года. В его заключительных замечаниях (CMW/C/MEX/CO/1) Комитет рекомендовал государству-участнику, в частности, снять его оговорку по пункту 4 статьи 22 Конвенции<sup>5</sup>; принять меры для разработки миграционного законодательства, которое бы соответствовало новой миграционной ситуации в Мексике и положениям Конвенции и других применимых международных документов; продолжить обучение всех должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, особенно на местном уровне; активизировать усилия по обеспечению того, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей в пределах его территории или под его юрисдикцией пользовались без какой бы то ни было дискриминации правами, предусмотренными в Конвенции; обеспечить, чтобы в законодательстве и на практике трудящиеся-мигранты и члены их семей, в том числе находящиеся в нерегулярной ситуации, обладали такими же правами, что и граждане государства-участника в плане подачи жалоб и доступа к механизму судебной защиты; продолжить и активизировать свои усилия по решению в порядке первоочередности проблемы жестокого обращения и других актов насилия в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей, независимо от личности виновных; рекомендовал государству-участнику, а конкретно Национальному институту по миграции, принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы за миграционный контроль и оказание помощи мигрантам отвечали исключительно компетентные власти и обеспечить оперативное сообщение о любых нарушениях в этой связи; принять необходимые меры для защиты женщин, работающих в качестве домашней прислуги, включая обеспечение возможности для получения регулярного миграционного статуса и более широкого и систематического участия трудовых органов в деле контроля за условиями их труда; а также уделять особое внимание уязвимому положению несовершеннолетних мигрантов, не сопровождаемых взрослыми.

<sup>5</sup> Пункт 4 статьи 22 гласит: «За исключением случаев, когда окончательное решение выносится судебным органом, заинтересованные лица имеют право на представление доводов против своей высылки на пересмотр своего дела компетентным органом, если иного не требуют высшие интересы государственной безопасности. До такого пересмотра заинтересованные лица имеют право ходатайствовать о приостановлении решения о высылке».

106. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Египта (CMW/C/EGY/1) на своей шестой сессии, состоявшейся в апреле 2007 года. В своих заключительных замечаниях (CMW/C/EGY/CO/1) он рекомендовал государству-участнику, в частности, пересмотреть свои оговорки по статье 4<sup>6</sup> и пункту 6<sup>7</sup> статьи 18 Конвенции на предмет их снятия; принять меры для организации обучения для всех должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, в частности для полиции и пограничной стражи, а также для должностных лиц на местном уровне; обеспечить, чтобы по законодательству и на практике трудящиеся-мигранты и члены их семей, в том числе находящиеся в нерегулярной ситуации, обладали теми же правами, что и граждане государства-участника в плане подачи жалоб и доступа к механизмам судебной защиты; обеспечить выдачу паспортов всем женщинам, обращающимся с соответствующими ходатайствами, без необходимости получения разрешений от любой третьей стороны; обеспечить надлежащую подготовку для всех сотрудников судебной системы и правоохранительных органов в отношении прав человека и отсутствия дискриминации по этническому или расовым соображениям; внести изменения в статью 27 египетского Кодекса законов о труде и обеспечить, чтобы всем трудящимся-мигрантам предоставлялся одинаковый режим в вопросах вознаграждения и других условиях труда и занятости; обеспечить, чтобы медицинское освидетельствование трудящихся-мигрантов соответствовало Кодексу практики по ВИЧ/СПИДу, Программе «Мир труда» Международной организации труда и международным принципам по ВИЧ/СПИДу и правам человека<sup>8</sup>; обеспечить, чтобы каждый рождающийся в Египте ребенок трудящегося-мигранта имел право на имя, регистрацию при рождении и гражданство в соответствии со статьей 29 Конвенции; предоставить всем детям трудящихся-мигрантов, имеющих или не имеющих документы, доступ к школьному обучению на условиях равенства обращения наравне с египетскими детьми в соответствии со статьей 30 Конвенции; внести изменения в Кодекс законов о труде таким образом, чтобы он распространялся на домашнюю прислугу, включая трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, или принять новое законодательство для обеспечения их защиты; принять меры к тому, чтобы консульские службы более эффективно реагировали на потребности в защите египтян из числа трудящихся-мигрантов и членов их семей и, в частности, обеспечить необходимую помощь лицам, находящимся в местах лишения свободы, и оперативно выдавать проездные документы всем египтянам из числа трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые желают вернуться в Египет

<sup>6</sup> Статья 4 гласит: «Для целей настоящей Конвенции термин «члены семьи» означает лиц, состоящих в браке с трудящимися-мигрантами или состоящих с ними в таких отношениях, которые в соответствии с применимым правом могут быть приравнены к браку, а также находящихся на их иждивении детей и других лиц, которые признаются членами семьи в соответствии с применимым законодательством или двусторонними или многосторонними соглашениями между соответствующими государствами».

<sup>7</sup> Пункт 6 статьи 18 гласит: «Если трудящийся-мигрант или член его или ее семьи окончательным решением был осужден за уголовное преступление и если вынесенный ему или ей приговор был впоследствии отменен или он или она были помилованы на том основании, что какое-либо новое или вновь открывшееся обстоятельство неоспоримо доказывает наличие судебной ошибки, то лицо, понесшее наказание в результате такого осуждения, получает компенсацию в соответствии с законом, если не будет доказано, что указанное неизвестное обстоятельство не было своевременно обнаружено исключительно или отчасти по вине соответствующего лица».

<sup>8</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.06.XIV.4.

или вернулись в Египет; поощрять посольства и консульства государства-участника к тому, чтобы оказывать помощь трудящимся-мигрантам, которые стали жертвами системы «спонсорства» или «кафала», призванной осуществлять спонсорский контроль над ними, а также стремиться к ведению переговоров с соответствующими странами назначения в целях ликвидации такой системы; и принять специальный закон о борьбе с торговлей людьми.

107. Помимо рассмотрения докладов государств-участников Комитет в ходе своей третьей сессии 15 декабря 2005 года провел общую однодневную дискуссию по теме «Защита прав трудящихся-мигрантов в качестве одного из методов содействия развитию». На своей четвертой сессии он принял письменные материалы для представления Диалогу высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам миграции и развития (A/61/120), который состоялся 14 и 15 сентября 2006 года.

## **VI. Выводы и рекомендации**

108. Генеральный секретарь приветствует ответы, представленные государствами-членами по различным аспектам инициатив и законодательства, принятых ими для защиты мигрантов; он, в частности, благодарит те государства, которые уделили особое внимание вопросам миграции путем представления конкретной информации в предыдущие два отчетных периода. Генеральный секретарь также призывает государства, которые еще не сделали этого, представить ему такую информацию.

109. Генеральный секретарь приветствует принятые рядом государств законы и меры по обеспечению всестороннего соблюдения прав мигрантов, а также принятые меры по защите своих граждан, мигрировавших за рубеж.

110. Генеральный секретарь одобряет предпринятые рядом государств-членов усилия по разработке всеобъемлющего и сбалансированного подхода к миграции путем признания обязанностей стран происхождения, транзита и назначения по поощрению и защите прав человека мигрантов и ликвидации подходов, которые могут способствовать усугублению их уязвимости.

111. Генеральный секретарь напоминает государствам-членам о том, что в его докладе Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии (A/60/272, пункт 56) он рекомендовал государствам включать в свои будущие ответы информацию о рациональной практике, а также о препятствиях в сфере защиты мигрантов.

112. Генеральный секретарь рекомендует Специальному докладчику по вопросу о правах человека мигрантов продолжить его диалог с государствами-членами и продолжать осуществлять его программу поездок в страны в целях обеспечения защиты прав человека мигрантов, в частности женщин и детей.

113. Генеральный секретарь призывает государства принять программы всесторонней интеграции мигрантов и членов их семей в принимающих странах и поощрения деятельности по созданию благоприятных и терпимых условий и обеспечению уважения, а также выражает признательность тем, кто уже принял такие меры.

114. Генеральный секретарь призывает государства принять национальные планы действий с уделением особого внимания вопросам миграции и призывает государства, которые уже приняли такие планы, обеспечить их всестороннее осуществление.

115. Генеральный секретарь призывает государства, подписавшие Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, ратифицировать эту Конвенцию и настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к этому документу. Генеральный секретарь также призывает государства-участники выступить с заявлениями по статьям 76 и 77 Конвенции в целях признания компетенции Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей в отношении получения и рассмотрения межгосударственных и индивидуальных жалоб.

116. Генеральный секретарь дает высокую оценку работе Комитета. Он настоятельно призывает государства-участники представить их первоначальные доклады о принятых мерах для осуществления положений Конвенции.

117. Генеральный секретарь просит государства-члены рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющих эту Конвенцию, а также об обеспечении их всестороннего осуществления.

---